

# MOSCONI

GLADEN AUDIO EUROPE

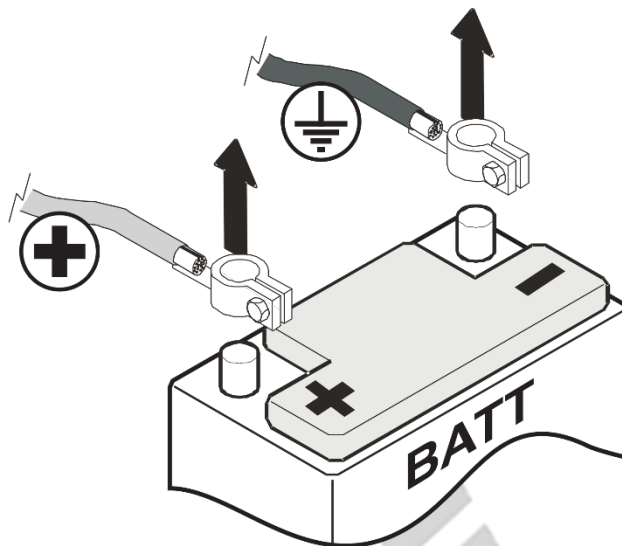
## MOSCONI GLADEN ONE 130.4

### UŽIVATELSKÝ MANUÁL BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**DŮLEŽITÉ:** TENTO MANUÁL SI PEČLIVĚ PROSTUDUJTE, ABYSTE SE DOSTATEČNĚ SEZNÁMILI SE VŠEMI OVLÁDACÍMI PRVKY A FUNKCEMI TOHOTO ZAŘÍZENÍ. DBEJTE NA VŠECHNA UPOZORNĚNÍ PRO DODRŽENÍ BEZPEČNOSTI PŘI INSTALACI A UŽÍVÁNÍ PRODUKTU.



# 12V

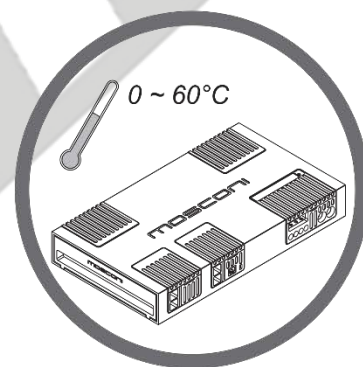
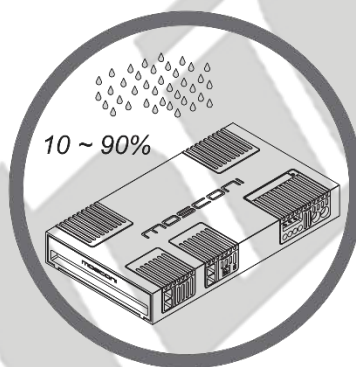
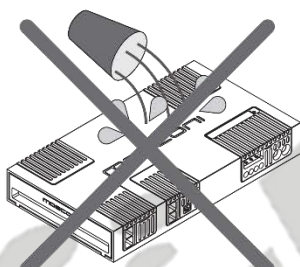
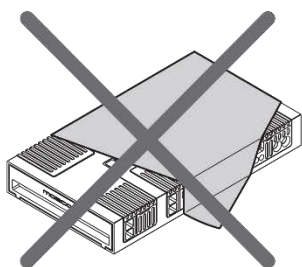


### **UPOZORNĚNÍ!**

*POUŽÍVEJTE POUZE VE VOZIDLECH SE ZÁPORNÝM 12V UZEMNĚNÍM*

### **UPOZORNĚNÍ!**

*ODPOJTE SVORKY AUTOBATERIE PŘED ZAPOČETÍM INSTALACE, OPRAVY NEBO VÝJMUTÍM*



### **VAROVÁNÍ! POZOR:**

V PŘÍPADĚ POTÍŽÍ OKAMŽITĚ PŘESTAŇTE ZAŘÍZENÍ POUŽÍVAT. Jinak může dojít k poranění nebo poškození produktu. V případě nutnosti opravy prosím kontaktujte autorizovaného MOSCONI dealera.

NEROZDĚLÁVEJTE ANI NEUPRAVUJTE PRODUKT: Může dojít k nehodám, vznícení ohně nebo elektrickému šoku. Jakákoli změna nebo úprava produktu vede k okamžitému zneplatnění záruky.

INSTALACE A ZAPOJENÍ PRODUKTU BY MĚLO BÝT PROVEDENO KVALIFIKOVANÝM PERSONÁLEM. Instalace a zapojení produktu vyžaduje specifické technické dovednosti a zkušenosti. Z bezpečnostních důvodů vždy kontaktujte autorizovaného dealera, aby vám byl produkt správně nainstalován.

ZAŘÍZENÍ NEINSTALUJTE VE VLHKÝCH NEBO PRAŠNÝCH PROSTORÁCH. Vyhněte se instalaci zařízení do vlhkých nebo prašných míst. Výskyt prachu nebo vlhkosti v zařízení může vést k poruše.

ZAŘÍZENÍ NEINSTALUJTE K TEPELNĚ NÁCHYLNÝM POVRCHŮM. Zesilovač může dosahovat teplot až 80°C a v případě, že bude blízko povrchům, které teplo může ovlivnit, může dojít k požáru nebo poškození daného materiálu.

PŘI VRTÁNÍ DĚR NEPOŠKOĎTE VODIČE A TRUBKY. Při vrtání děr ve vašem vozidle během instalace dbejte zvýšené opatrnosti, abyste nepoškodili, nezablokovali nebo nepřišli do kontaktu s: trubkami, palivovými trubkami, palivovou nádrží a elektrickými vodiči. Nedbání této výstrahy může vyústit v požár nebo škody.

NEBLOKUJTE VENTILAČNÍ OTVORY NEBO OTVORY PRO PŘÍVOD TEPLÉHO VZDUCHU. Blokací ventilačních otvorů nebo otvorů pro přívod teplého vzduchu může dojít ke zvýšené teplotě uvnitř zesilovače. Z toho důvodu hrozí nebezpečí vzplanutí.

TOTO ZAŘÍZENÍ POUŽÍVEJTE POUZE VE VOZIDLECH S 12V NAPĚŤOVÝM ZDROJEM. Používáním tohoto zařízení ve vozidlech s jiným napěťovým zdrojem než 12V může hrozit nebezpečí požáru, elektrického šoku nebo jiných nehod.

PŘED PŘIPOJENÍM TOHOTO ZAŘÍZENÍ ODPOJTE ZÁPORNOU (ZEMNÍCI) SVORKU BATERIE. V případě, že nebude toto nařízení dodrženo, může dojít k elektrickému šoku nebo jiným škodám či poraněním z důvodu zkratu.

UJISTĚTE SE, ŽE JSOU PROPOJENÍ V POŘÁDKU. Abyste se vyhnuli nebezpečí vzplanutí ohně a škodám na produktu, použijte vodiče o správném průřezu a dbejte na polaritu zapojení.

ZAMEZTE ZASUKOVÁNÍ VODIČŮ DO ČÁSTÍ VOZIDLA. Utvořte vhodná zapojení dle instrukcí tak, že vodiče nebudou v kontaktu s funkčními částmi vozidla. Vodiče, které se zapletou mezi části řízení (řadicí páka, brzdový pedál atd.) mohou být nebezpečné.

ULOŽTE VODIČE TAK, ABY NEBYLY OHNUTÉ, PŘÍPADNE ZMÁČKNUTÉ OSTRÝMI KOVOVÝMI HRANAMI. Abyste se vyhnuli poškození nebo pokřivení vodičů, uložte je do dostatečné vzdálenosti od pohyblivých (např. posuvný mechanismus sedadla) a ostrých částí vozidla. Je-li nutné vodič prostrčit dírou v kovu, podložte celý obvod vodiče gumou, aby nedošlo k poškození izolace některou ostrou částí.

PRO ZAPOJENÍ UZEMNĚNÍ NEVYUŽÍVEJTE MATICE, JEŽ JSOU SOUČÁSTÍ ŘÍDÍČÍHO NEBO BRZDOVÉHO SYSTÉMU. NIKDY nepoužívejte matice řídicího/brzdového systému (nebo jakéhokoli jiného systému) nebo palivovou nádrž jakožto uzemnění. Použití jakékoli z této částí vozidla může mít za následek ztráty kontroly nad vozidlem a následnou nehodu, vzplanutí ohně nebo jinou škodu.

POUŽÍVEJTE POJISTKY S ODPOVÍDAJÍCÍ ÚROVNÍ ZESÍLENÍ

Jinak může dojít ke vzplanutí ohně nebo elektrickému šoku.

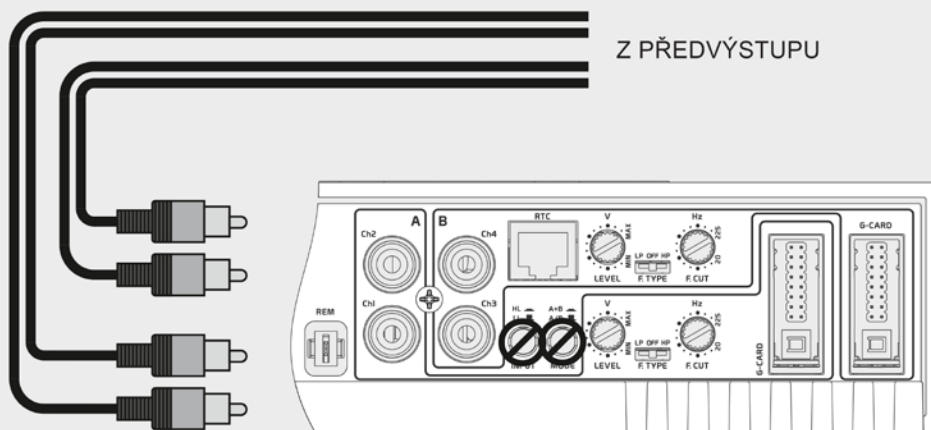
POUŽÍVEJTE POUZE SPRÁVNÉ SOUČÁSTI A POSTUPOJTE DLE INSTALAČNÍCH INSTRUKCÍ. V každém případě používejte pouze vhodné součásti. Použití jiných součástí může poškodit produkt nebo vést v nesprávnou instalaci. Komponenty následně nemusejí být vhodně uchyceny a mohou způsobit poruchu či poškození.

NEPOUŽÍVEJTE PRODUKT TAK, ŽE BY MOHL PŘI ŘÍZENÍ ROZPTÝLIT VAŠI POZORNOST. Jakákoli záležitost, která vyžaduje delší pozornost, musí být provedena, když vozidlo stojí. Při takových situacích vozidlo zastavte vždy na bezpečném místě. Není-li tato rada dodržena, může dojít k nehodám.

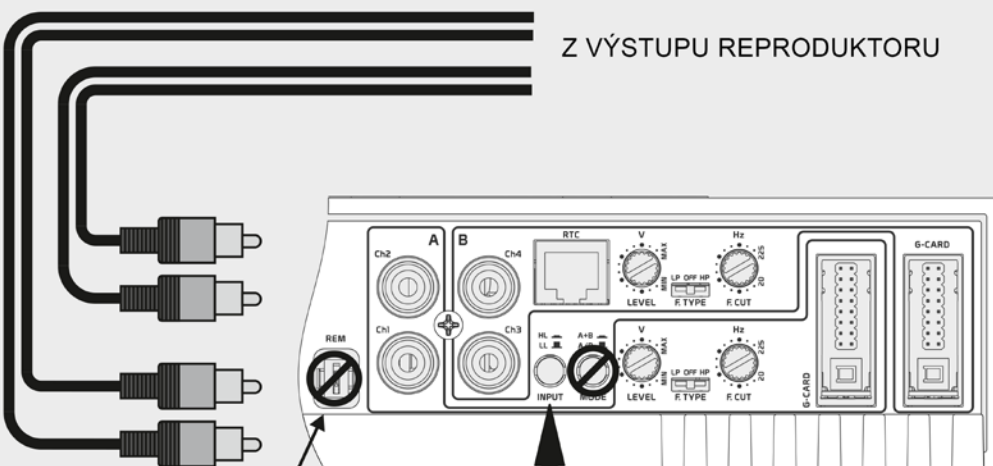
NASTAVTE SI ÚROVEŇ HLASITOSTI TAK, ABY BYLY PŘI JÍZDĚ SLYŠITELNÉ VENKOVNÍ ZVUKY. Příliš vysoká úroveň hlasitosti, která přehlušuje zvuk záchranných složek, vlaků atp. může mít za následek nehody. Navíc poslech příliš hlasité hudby uvnitř vozidla poškozují váš sluch

PŘIPOJENÍ VSTUPU

2 STEREO NÍZKOÚROVŇOVÉ SIGNÁLOVÉ VSTUPY



2 STEREO VYSOKOÚROVŇOVÉ SIGNÁLOVÉ VSTUPY

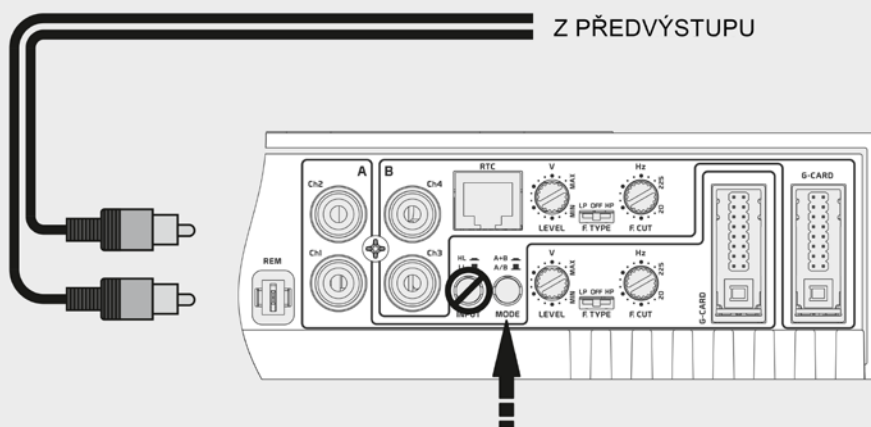


ZAPOJENÍ REM NENÍ VYŽADOVÁNO  
POUZE PRO ZDROJ BLUETOOTH

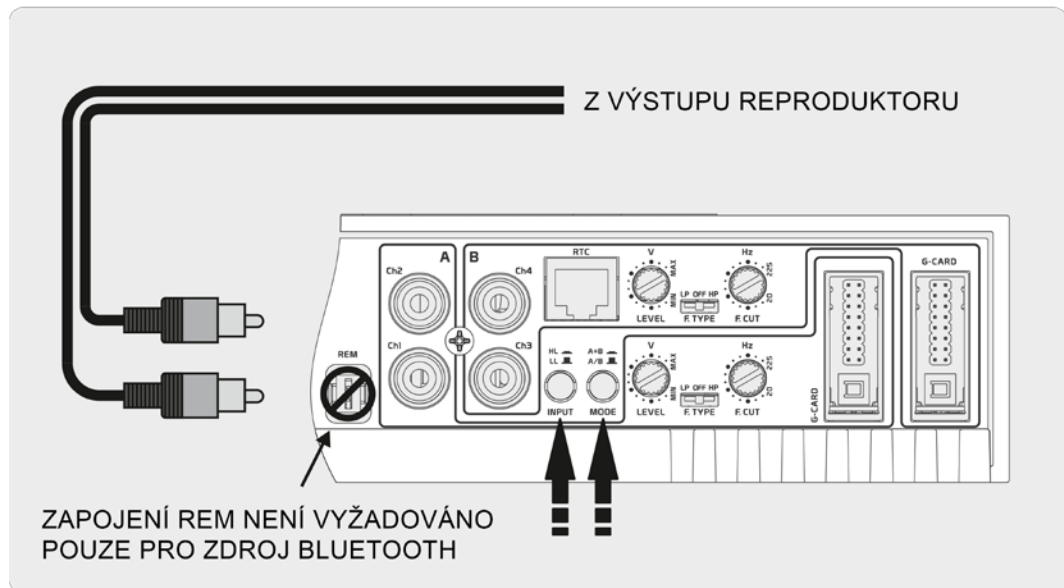
PRO TUTO KONFIGURACI  
POUŽIJTE TENTO SWITCH



1 STEREO NÍZKOÚROVŇOVÝ SIGNÁLOVÝ VSTUP



## 1 STEREO VYSOKOÚROVŇOVÝ SIGNÁLOVÝ VSTUP

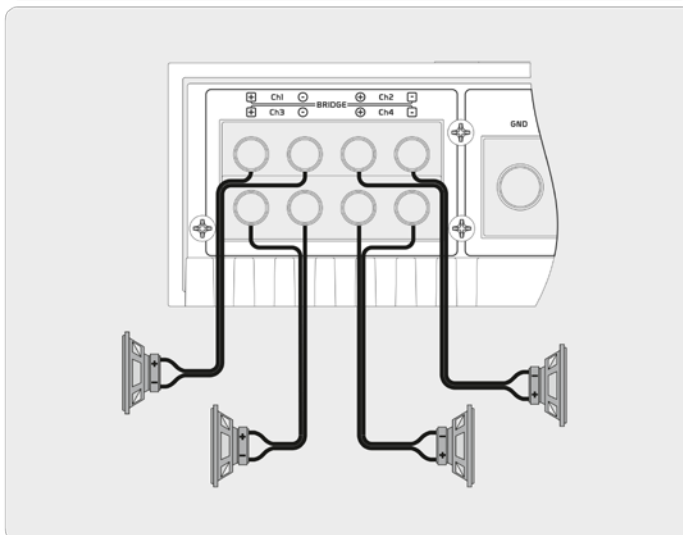


PŘI TĚTO KONFIGURACI  
NEPOUŽÍVEJTE TENTO SWITCH



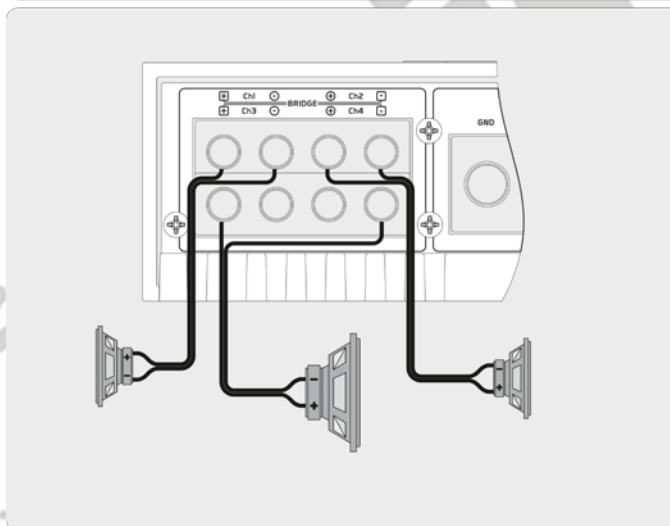
# PŘIPOJENÍ REPRODUKTORŮ

## 2 STEREO VÝSTUPY

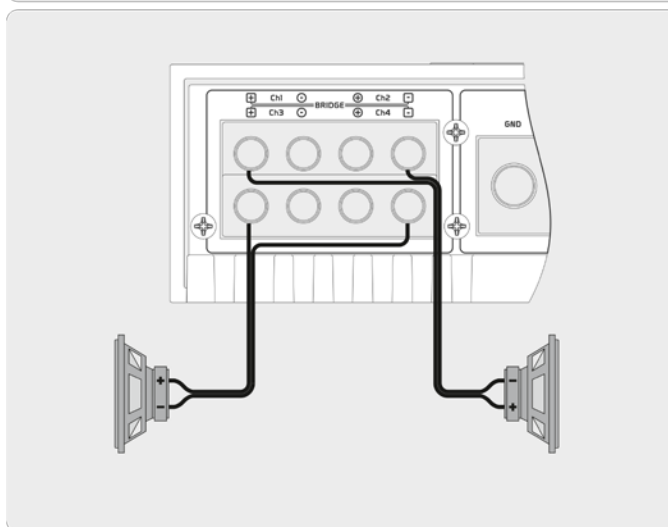


MINIMÁLNÍ MOŽNÁ IMPEDANCE: 2 OHMY PŘI STEREO REŽIMU; 4 OHMY PŘI MŮSTKOVÉM REŽIMU

## 1 STEREO VÝSTUP + 1 MONO MŮSTKOVÝ VÝSTUP

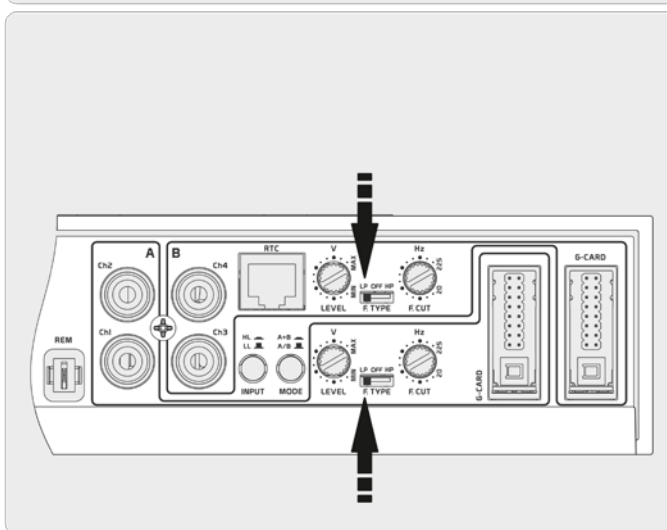


## 2 MONO MŮSTKOVÉ VÝSTUPY

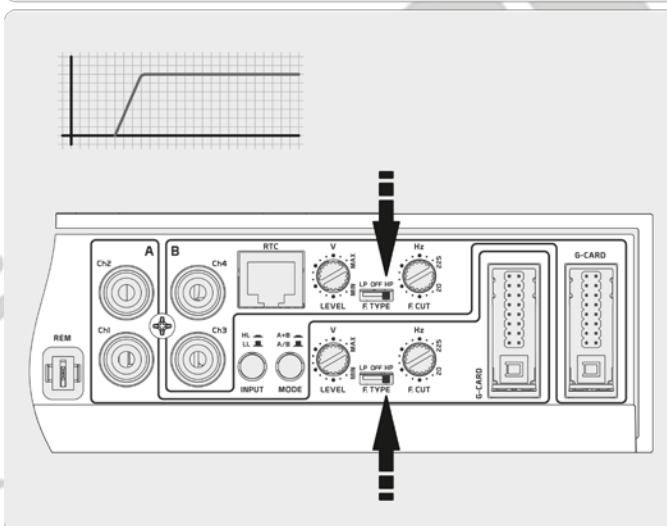


REGULACE

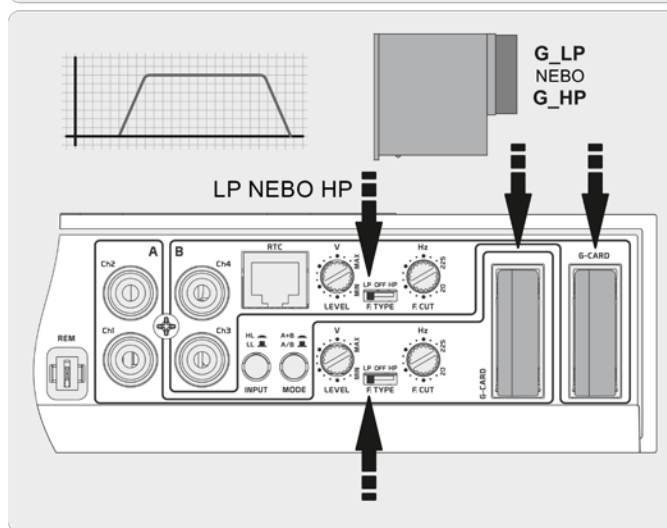
FILTR SPODNÍ PROPUSTI



FILTR HORNÍ PROPUSTI



BAND PASS FILTR

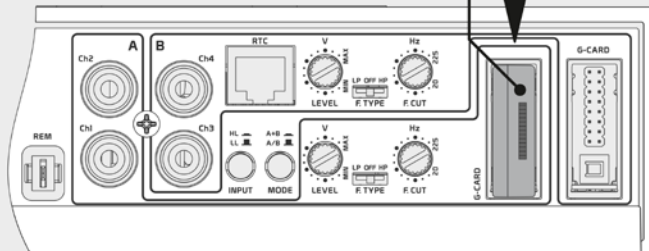
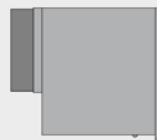


## PŘÍZPŮSOBENÍ PŘEDNÍ ČÁSTI



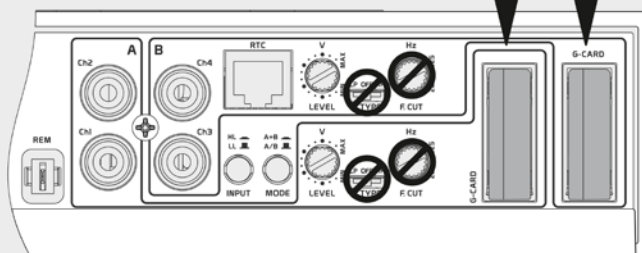
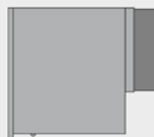
Pomalou otáčejte potenciometrem a dávejte pozor na deformaci akustické scény.

G\_FSA



## OPTIMALIZACE MAXIMÁLNÍHO VÝKONU

G\_HOC



## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Zesilovač	ONE 130.4
Napěťový zdroj	10 - 16V
Typologie konvertoru DC-DC	Neregulovaná - Push Pull
Externí pojistka	2 x 40A
Spínání funkce Autosense	Pouze ve vysokoúrovňovém režimu
Celková účinnost	>75%
Střední hodnota stereo výkonu @4Ω	130W x 4
Střední hodnota stereo výkonu @2Ω	175W x 4
Střední hodnota můstkového výkonu @4Ω	350W x 2
Rozsah nízko a vysokoúrovňové vstupní citlivosti	0,35 - 16V
Konfigurace filtru děliče	OFF - SP - HP
Rozsah filtru spodní nebo horní propusti	20 - 225Hz
Sklon filtru spodní a horní propusti	12 dB/Okt
Nízkoúrovňový a vysokoúrovňový vstup	RCA
Dálkové ovládání (volitelné)	Modulární jack
Rozměry	310 x 200 x 50mm
Váha	2,7kg
Barva a kryt	Černý lak

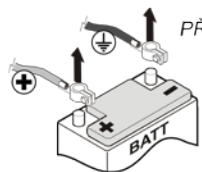


### VAROVÁNÍ!

Použijte vodiče s průřezem odpovídajícím proudové zátěži a délce vodiče. Tato tabulka znázorňuje minimální průřez pro zachování bezpečného provozu. Vždy používejte maximální možný průřez!

#### MINIMÁLNÍ PRŮŘEZ (AWG/mm<sup>2</sup>)

Proud (A)	Délka (m)								
	0-20	14/2	12/4	12/4	10/6	10/6	8/9	8/9	8/9
20-35	12/4	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	6/14	4/21	4/21
35-50	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	4/21	4/21	4/21	2/34
50-65	8/9	8/9	6/14	4/21	4/21	4/21	4/21	2/34	
65-85	6/14	6/14	4/21	4/21	2/34	2/34	2/34	0/54	
85-105	6/14	6/14	4/21	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54	
105-125	4/21	4/21	4/21	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54	
125-150	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54	0/54	
	0-1.2	1.2-2.1	2.1-3.1	3.1-4.0	4.0-4.9	4.9-5.8	5.8-6.7	6.7-8.5	



**VAROVÁNÍ:**  
PŘED INSTALACÍ, ÚDRŽBOU  
NEBO VYJMUTÍM  
ODPOJTE SVORKY  
AUTOBATERIE.

#### ZAPOJENÍ REPRODUKTORŮ

Pro reprodukci audio vstupu v RCA 1 a 2 připojte reproduktory na svorky 1 a 2 ve stejném pořadí.

Pro reprodukci mixovaného signálu z RCA 1 a 2 připojte reproduktory na svorky BTL 1 a 2.

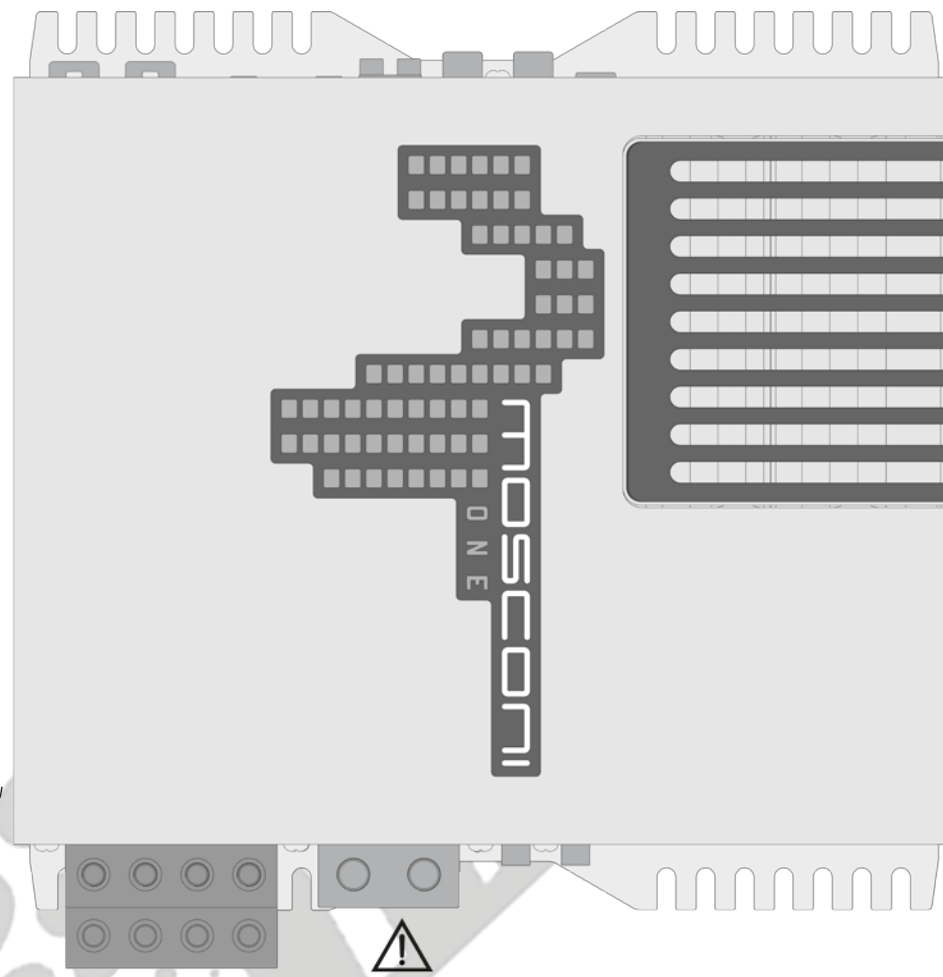
Pro reprodukci audio vstupu v RCA 3 a 4 připojte reproduktory na svorky 3 a 4 ve stejném pořadí.

Pro reprodukci mixovaného signálu z RCA 3 a 4 připojte reproduktory na svorky BTL 3 a 4.

**ZÁPORNÉ NAPĚTOVÉ ZAPOJENÍ**  
Bezpečně propojte svorku s kovovou částí rámu nebo kostry vozidla. Zbavte kov barvy a nečistot a použijte nejkratší možný vodič se vhodnou svorkou.

**KLADNÉ NAPĚTOVÉ ZAPOJENÍ**  
Bezpečně propojte svorku s kladnou svorkou baterie. Použijte nejkratší možný vodič se vhodnou svorkou. Doporučujeme použití externí pojistky co nejbližší k baterii.

**POJISTKA**  
Před výměnou pojistky vypněte zdroj zvuku a odpojte baterii. Vyměňte shořelou pojistku a nahraďte ji stejným modelem se stejnými hodnotami (stejně maximální zesílení).



#### LED

**ZELENÁ:** Zesilovač je v provozu

**Možné příčiny výpadku zvuku:**

- 1) Systém reproduktorů není připojený nebo je poškozen
- 2) Signálové vodiče z audio zdroje nejsou vhodné připojeny nebo jsou poškozeny
- 3) Signál z audio zdroje není dostačující nebo chybí
- 4) Zesilovač se zapíná
- 5) Teplota přesáhla bezpečnostní limit
- 6) Proudové přetížení v okruhu zesilovačů

**Oprava:**

- 1) Ověřte/opravte připojení a/nebo vyměňte poškozené reproduktory
- 2) Ověřte/opravte propojení s audio zdrojem
- 3) Správně připojte audio zdroj, postupujte dle instrukcí výrobce
- 4) Vyčkejte 3 vteřiny, zesilovač se přepne do běžného režimu
- 5) Vyčkejte, než klesne teplota
- 6) Odstraňte příčinu přetížení

**ČERVENÁ:** Zesilovač je spuštěn, ale nefunguje. Zacyklujte napájení pro ověření správné funkčnosti.

**Možné příčiny:**

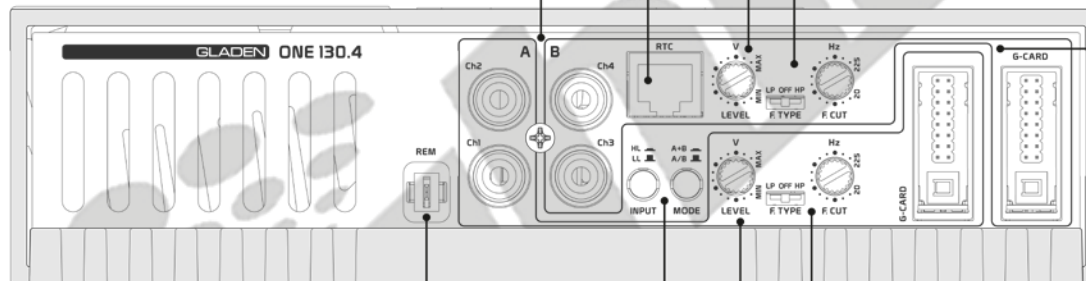
- 1) napěťový zdroj není dostačující
- 2) Shořela pojistka
- 3) Pracovní napětí je pod hranici 7 VDC
- 4) Zesilovač má poruchu

**Oprava:**

- 1) Ověřte a opravte připojení a kontakty napěťového okruhu
- 2) Vyměňte pojistku
- 3) Nabijte nebo vyměňte autobaterii
- 4) Kontaktujte autorizovaného prodejce pro reklamaci zboží

**DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (volitelné)**  
Možné pouze s aktivním filtrem spodní propusti  
Připojte dálkové ovládání (volitelné)  
na tuto svorku

**RCA SIGNÁLOVÝ VSTUP**  
Kanál 1  
Kanál 2  
Kanál 3  
Kanál 4



**OVLÁDÁNÍ VSTUPU "B"**  
Přizpůsobte citlivost zesilovače na vstupní signál pro adaptaci na úroveň audio zdroje  
Přečtěte si také manuál audio zdroje

**DĚLIČ "B"**  
Aktivujte a vyberte mezi filtrem horní nebo spodní propusti  
Pomocí potenciometru je možné nastavit mezní frekvenci filtru

**G-KARTA (volitelné)**  
Vložte požadovanou G-KARTU

**DÁLKOVÉ SEPÍNÁNÍ**  
Připojte svorku dálkového spínání (+12V) ze zdroje ke konektoru zesilovače FASTON za použití vhodného vodiče.

**VSTUPNÍ REŽIM**  
Aktivujte stiskem tlačítka, čímž získáte 2 kanálový zesilovač  
Vyberte VYSOKO nebo NÍZKO ÚROVŇOVÉ vstupní napětí  
Přizpůsobte citlivost zesilovače na vstupní signál pro adaptaci na úroveň audio zdroje  
Přečtěte si také manuál audio zdroje

**OVLÁDÁNÍ VSTUPU "A"**  
Přizpůsobte citlivost zesilovače na vstupní signál pro adaptaci na úroveň audio zdroje  
Přečtěte si také manuál audio zdroje

**DĚLIČ "A"**  
Aktivujte a vyberte mezi filtrem horní nebo spodní propusti  
Pomocí potenciometru je možné nastavit mezní frekvenci filtru

